

Fig. 1: filtro risciacquabile BOXER® R

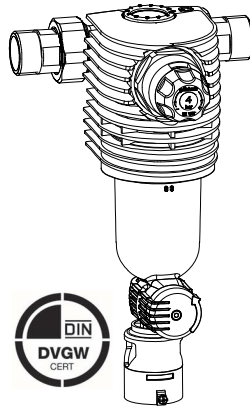


Fig. 2: filtro risciacquabile BOXER® RD

### Filtro risciacquabile BOXER® R / RD

#### Finalità di utilizzo

I filtri risciacquabili BOXER® R / RD servono per filtrare acqua potabile ed acqua per uso domestico/sanitaria. Protegge le tubazioni e tutti i componenti del sistema, dai guasti di funzionamento e dalle corrosioni causate da particelle d'impurità, come la ruggine, la sabbia ecc. I filtri non sono adatti per oli, grassi, solventi, saponi ed altre sostanze lubrificanti e neppure per la scissione di sostanze solubili. Secondo DIN 806-2, immediatamente a valle del contatore dell'acqua è necessario montare un filtro secondo DIN EN 13443-1 nell'impianto dell'acqua potabile. I filtri BOXER® sono utilizzabili in presenza di pressione e di depressione. Il risciacquo è possibile solo per l'impiego in presenza di pressione.

#### Metodologia

##### Processo di filtrazione

L'acqua di rete non filtrata entra nel filtro attraverso l'ingresso del blocco di collegamento. L'acqua inquinata attraversa l'elemento filtrante dall'esterno all'interno. Le particelle di dimensioni maggiori di 100 µm vengono captate. L'acqua filtrata attraversa l'interno del filtro ed esce dal raccordo di uscita dell'acqua pura.

##### Processo di risciacquo

Quando la pressione dell'acqua nella rete di tubi diminuisce sensibilmente a causa dell'aumento dell'intasamento dell'elemento filtrante, è necessario eseguire il risciacquo. In base alla norma DIN EN 806-5 tutti i filtri di risciacquo devono essere sottoposti a un intervento di ispezione e manutenzione almeno ogni sei mesi. Grünbeck consiglia di eseguire tale risciacquo ogni due mesi.

Ruotando la manopola di risciacquo fino all'arresto meccanico si apre il canale. In questo modo l'elemento filtrante viene tirato nella posizione di risciacquo; l'acqua inquinata fluisce attraverso il prefiltro a rete. L'acqua filtrata attraversa l'elemento filtrante in controcorrente, lavando l'elemento filtrante intasato.

Il consumo d'acqua per un risciacquo è ridotto al minimo (vedere fig. 6 "Quantità d'acqua per il risciacquo"). Il processo di risciacquo dura circa 5-10 a seconda del grado di intasamento. Se l'elemento filtrante non è stato lavato completamente, il risciacquo deve essere rieseguito.

Se viene prelevata acqua, il processo di filtrazione continua senza interrompersi anche durante il risciacquo.

Sul lato superiore della scatola del filtro di risciacquo si trova un anello indicatore di manutenzione girevole, il quale viene impostato durante la prima messa in funzione ed al termine di ogni ispezione regolando sulla data di manutenzione successiva.

#### BOXER® R

Filtro risciacquabile con flangia di collegamento girevole. La flangia di collegamento si trova nell'imballaggio e può essere montata in tubazioni orizzontali o verticali a qualsiasi angolazione.

#### BOXER® RD (combinazione di filtro e riduttore di pressione)

Stessa esecuzione di BOXER® R, ma con riduttore di pressione e manometro integrato.

#### Costruzione

Blocco di collegamento e raccordi filettati del contatore dell'acqua (di ottone resistente alla dezinficazione) con guarnizioni e viti di acciaio inossidabile.

Filtro di plastica resistente alla pressione ed anello indicatore di manutenzione. Elemento filtrante con reticella del filtro di acciaio inossidabile. Attacco per rete fognaria (DN 40) secondo DIN EN 1717.

Tutte le parti a contatto con l'acqua sono conformi alla normativa sull'acqua potabile della Repubblica Federale di Germania. Disposizioni fondamentali per la prova: KTW, DVGW W 270, DIN 50930-6.

**Tutti i materiali sono riciclabili.**

#### Materiale di consegna

BOXER® R/ RD completo di elemento filtrante (reticella del filtro di acciaio inossidabile), flangia di collegamento, attacco per rete fognaria, raccordi filettati del contatore dell'acqua e materiale di collegamento.

#### Accessori

Sorveglianza della pressione differenziale del filtro

**N° di ordinaz. su richiesta**


Inserto con valvola antiritorno 1"

**N° di ordinaz. 101 644e**

Kit di trasformazione per passare ad un altro modello della serie BOXER®

**N° di ordinazione su richiesta**

Inserti per passare da un filtro Grünbeck di vecchio modello ad un filtro BOXER®.

Inserto per		N° di ordinaz.
FS 1"/Ultra 99 R	1"	101 647e
Flangia di collegamento A + D (V.2, V.3)	¾"	101 862
	1"	101 646e
 1 ¼"	1 ¼"	101 864
Flangia di collegamento D (V1) in dotazione fino all'anno di costruzione 06/99	1"	101 865
	1 ¼"	101 866

#### Requisiti preliminari per l'installazione

Attenersi alle norme locali di installazione, alle direttive generali ed ai dati tecnici.

Il luogo di montaggio deve essere riparato dal gelo e garantire la protezione del filtro da sostanze chimiche, coloranti, solventi, vapori e raggi solari diretti.

### Dati tecnici/Dimensioni

	BOXER® R			BOXER® RD		
	¾"	1"	1 ¼"	¾"	1"	1 ¼"
<b>Dati di allacciamento</b>						
Ampiezza normale allacciamento [DN]	20	25	32	20	25	32
<b>Dati sulla prestazione</b>						
Capacità di flusso con $\Delta p = 0,2$ (0,5) bar [m³/h]	2,9 (4,7)	3,8 (5,9)	4,2 (6,7)	-	-	-
Portata secondo DIN EN 1567 [m³/h]	-	-	-	2,3	3,6	5,8
Coefficiente $K_v$ [m³/h]	6,7	8,4	9,6	-	-	-
Finezza del filtro [µm]	100					
Ampiezza di passaggio superiore/inferiore [µm]	120/80					
Pressione di esercizio [bar]	2-16					
Pressione nominale [bar]	PN 16					
<b>Misure e pesi</b>						
A Altezza totale [mm]	280			298		
B Lunghezza di montaggio con/senza raccordo filettato [mm]	185/100	182/100	191/100	185/100	182/100	191/100
C Distanza min. dalla parete [mm]	60					
D Altezza montaggio fino al centro del raccordo [mm]	242			257		
E Profondità da centro del raccordo fino al riduttore di pressione [mm]	-	-	-	163	167	170
F Profondità da centro del raccordo fino al risciacquo [mm]	130	134	137	130	134	137
Peso a vuoto ca. [kg]	1,7	1,9	2,2	2,0	2,2	2,5
<b>Marchi di controllo/certificazioni</b>						
Numero di registrazione DVGW	NW-9301BR0532			NW-9301BR0533		
<b>Dati ambientali</b>						
Temperatura dell'acqua max. [°C]	30					
Temperatura ambiente circostante max. [°C]	40					
<b>N° ordinazione</b>	<b>101 305</b>	<b>101 310</b>	<b>101 315</b>	<b>101 355</b>	<b>101 360</b>	<b>101 365</b>

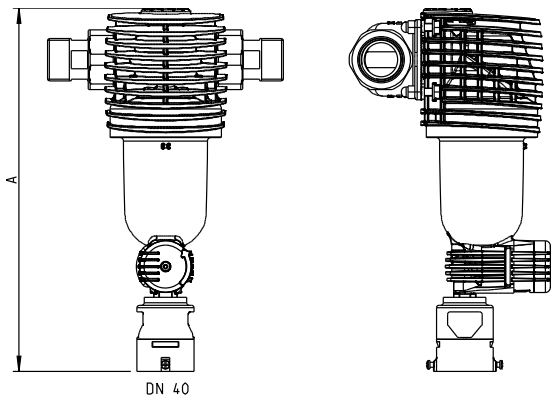


Fig. 3: esempio di montaggio filtro risciacquabile BOXER® R

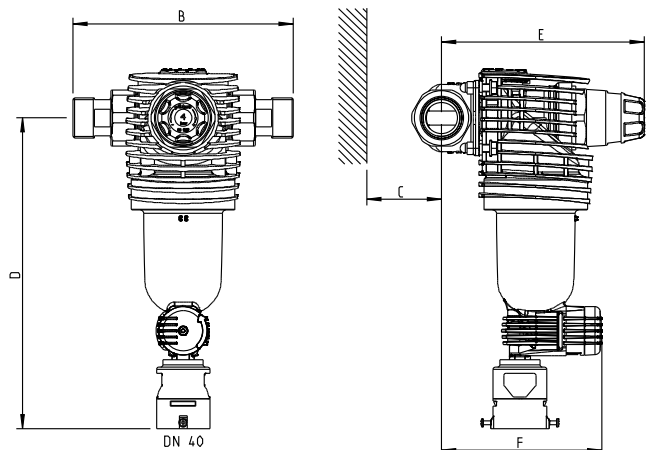


Fig. 4: esempio di montaggio filtro risciacquabile BOXER® RD

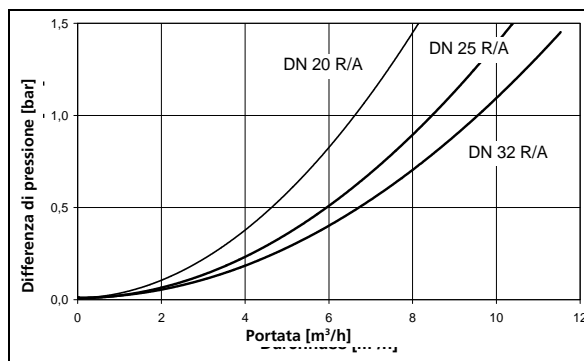


Fig. 5: curva della caduta di pressione BOXER® R / A

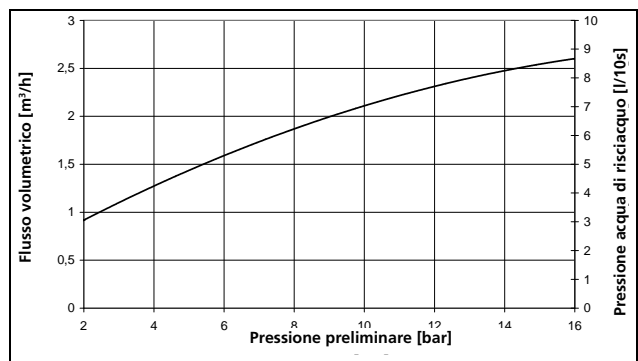


Fig. 6: quantità d'acqua per il risciacquo con durata del risciacquo di circa 10 s